



LED-LESELUPE/LED MAGNIFYING GLASS/ LOUPE DE LECTURE LED

(DE) (AT) (CH)

LED-LESELUPE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LOUPE DE LECTURE LED

Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité

(PL)

LUPA DO CZYTANIA Z OŚWIETLENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

(SK)

LED LUPA NA ČÍTANIE

Pokyny pro obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-LÆSELUP

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED NAGYÍTÓ

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED MAGNIFYING GLASS

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-LEESLOEP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED LUPA NA ČTENÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

LUPA DE LECTURA CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

LENTE D'INGRANDIMENTO LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

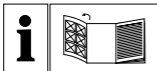
(SI)

LED-LUPA ZA BRANJE

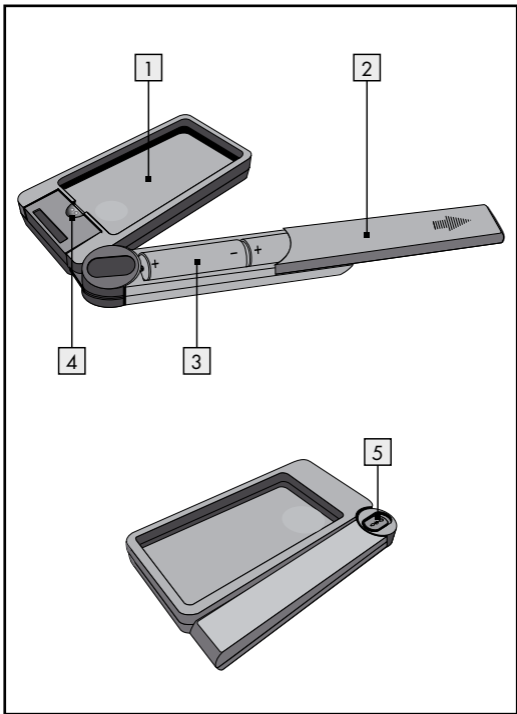
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 396951_2110

(SK)





DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	21
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	36
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	55
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	70
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	86
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	101
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	116
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	131
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	145
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	161
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	176



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 8
Lieferumfang.....	Seite 8
Sicherheitshinweise	Seite 9
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 11
Vor der Inbetriebnahme	Seite 13
Inbetriebnahme	Seite 13
Batterien einsetzen.....	Seite 13
Gebrauch	Seite 14
Produkt verwenden.....	Seite 14
Batterien wechseln.....	Seite 14
Reinigung und Pflege	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 17
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 19
Service.....	Seite 20

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
V	Volt
W	Watt
	Batterien sind im Lieferumfang enthalten.

LED-Leselupe

● Einleitung




Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen

Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt eignet sich für die 2-/6-fache Vergrößerung von Objekten. Die integrierten LED dienen nur zum besseren Kontrast und für eine schattenfreie Darstellung der zu vergrößernden Objekte. Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder für andere Anwendungsbereiche vorgesehen.



-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Linse
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 Batterie
- 4 LED
- 5 EIN-/AUS-Schalter

● Technische Daten

LED: 3,2 V, 0,1 W

Batterien : 2 x 1,5 V , AAA Typ


Vergrößerung: 2 x/6 x

Farbwertanteil: $X < 0,27$

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

1 x LED-Leselupe

2 x Batterie, 1,5 V , AAA

1 x Etui

1 x Bedienungsanleitung

Batterien sind im Lieferumfang enthalten.





Sicherheitshinweise


BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Sehen Sie niemals durch die Lupe in die Sonne oder andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folgen sein.


-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Setzen Sie die Lupe niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch gebündelte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.

- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Linse 1 nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt.

Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

● Inbetriebnahme

● Batterien einsetzen



- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** in Pfeilrichtung ab.
- Setzen Sie die beiden mitgelieferten Batterien **3** in das Batteriefach ein.

Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.


- Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** soweit auf den Griff, bis er einrastet.

● Gebrauch

● Produkt verwenden

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in Richtung des Zeichens der leuchtenden Glühbirne , um die LED **4** einzuschalten.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in Richtung des Zeichens der ausgeschalteten Glühbirne , um die LED **4** auszuschalten.

● Batterien wechseln

- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** in Pfeilrichtung ab.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien **3**.
- Setzen Sie zwei neue Batterien **3** vom Typ 1,5V , AAA in das Batteriefach ein.

Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** soweit auf den Griff, bis er einrastet.

● Reinigung und Pflege

VORSICHT! Reinigen Sie die Linse **1** sehr vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Tauchen Sie das Produkt keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtbenutzung so auf, dass die Linse nicht verkratzt wird (z. B. in einem Beutel (im Lieferumfang enthalten)).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 396951_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz





Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 22
Introduction	Page 22
Intended use	Page 23
Description of parts	Page 23
Technical data	Page 24
Includes	Page 24
General safety instructions	Page 25
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 27
Before use	Page 29
Start of operation	Page 29
Inserting batteries	Page 29
Use	Page 30
Using the product	Page 30
Replacing the batteries	Page 30
Cleaning and care	Page 31
Disposal	Page 31
Warranty	Page 33
Warranty claim procedure	Page 34
Service	Page 35

List of pictograms used

	Direct current/voltage
	Volt
	Watt
	Batteries are included.

LED magnifying glass

● Introduction




We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass

the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**




The product is designed for 2-/6-fold magnification of objects. The integrated LEDs only serve for better contrast and shadow-free visualization of the object to be enlarged. The product is intended for indoor use only. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

-  Not suitable for household room illumination.

● **Description of parts**

- 1 Lens
- 2 Battery compartment cover
- 3 Battery
- 4 LED
- 5 ON/OFF switch


● Technical data

LED:	3.2 V, 0.1 W
Batteries   :	2 x 1.5 V  , AAA Type
Magnification:	2 x/6 x
Chromaticity coordinate:	$X < 0.27$

● Includes

Immediately after unpacking please check the package contents for completeness and if all parts and the product are in good condition. Do not under any circumstances use the product if the delivery is incomplete.

1 x Magnifying glass with LED light

2 x Battery, 1.5 V , AAA

1 x Pouch

1 x Instructions for use


Batteries are included.





General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!


-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.

- Keep the product away from humidity.


⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Never look at the sun or other sources of light through the magnifying glass. This could result in serious eye injuries.

-  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Never expose the magnifying glass to direct sunlight or other sources of light. Do not leave the product unattended. Otherwise there is a risk of fire through concentrated light rays and concentrated heat.

- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- Make sure that the lens 1 does not come into contact with sharp or pointed objects. Otherwise this may result in damage to the product.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Start of operation

● Inserting batteries



- Pull off the battery compartment cover **2** in the direction of the arrow.
- Insert the two supplied batteries **3** into the battery compartment.

Note: Ensure correct polarity. This is indicated in the battery compartment.


- Push the battery compartment cover **2** back on to the handle until it engages.

● Use

● Using the product

- Slide the ON/OFF switch **5** in the direction of the lit bulb icon  to switch on the LED **4**.
- Slide the ON/OFF switch **5** in the direction of the turned off bulb icon  to switch off the LED **4**.

● Replacing the batteries

- Pull off the battery compartment cover **2** in the direction of the arrow.
- Remove the exhausted batteries **3**.
- Insert two new batteries **3** type 1.5V , AAA into the battery compartment.

Note: Ensure correct polarity. This is indicated in the battery compartment.

- Push the battery compartment cover **2** back on to the handle until it engages.

● Cleaning and care

CAUTION! Clean the lens 1 with great care in order to avoid scratching it.

- Switch off the product before cleaning.
- On no account should you use corrosive or aggressive cleaning agents.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning (not included in delivery).
- Never immerse the product into water or other liquids.
- When the product is not being used it should be stored in such a way that the lens cannot be scratched, e.g. keep in a pouch (included in delivery).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22:

paper and fibreboard/80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe lo-

cation. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 396951_2110) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use

(bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland



Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page	37
Introduction	Page	37
Utilisation conforme.....	Page	38
Description des pièces et éléments.....	Page	38
Données techniques	Page	39
Contenu de livraison	Page	39
Consignes de sécurité	Page	40
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables.....	Page	42
Avant la mise en service	Page	44
Mise en service	Page	44
Insérer les piles	Page	44
Utilisation	Page	45
Utiliser le produit.....	Page	45
Remplacement des piles.....	Page	45
Nettoyage et entretien	Page	46
Mise au rebut	Page	46
Garantie	Page	48
Faire valoir sa garantie	Page	53
Service après-vente.....	Page	54

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue
V	Volt
W	Watt
	Les piles sont fournies à la livraison.

Loupe de lecture LED

● Introduction




Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit

doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Ce produit permet un grossissement par 2 ou par 6 des objets. Les LED intégrées offrent un meilleur contraste ainsi qu'un affichage sans ombre des objets agrandis. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial, ni à un autre domaine d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces et éléments

- 1 Lentille
- 2 Couvercle du boîtier à piles
- 3 Pile
- 4 LED
- 5 Commutateur MARCHE/ARRET


● Données techniques

LED :	3,2V, 0,1W
Piles  :	2 x 1,5V  , type AAA
Grossissement :	2x/6x
Coordonnées chromatiques :	X < 0,27

● Contenu de livraison

Contrôlez immédiatement après le déballage le contenu de livraison en ce qui concerne l'intégralité du contenu de livraison, ainsi que l'état irréprochable du produit et de toutes ses pièces. N'assemblez en aucun cas le produit, si le contenu de livraison ne devait pas être complet.

1 x Loupe de lecture LED

2 x Piles, 1,5V  AAA

1 x Étui

1 x Mode d'emploi

- Les piles sont fournies à la livraison.





Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne


doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Contrôlez que toutes les pièces soient montées conformément. Un assemblage non conforme représente un danger de blessure.
- Tenez le produit éloigné de l'humidité.


⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Ne regardez jamais le soleil ni d'autres sources de lumière à travers la loupe. Il peut en résulter des lésions oculaires graves.

-  **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !** N'exposez jamais la loupe directement à la lumière du soleil ou à d'autres sources de lumière. Ne laissez jamais le produit sans surveillance. Risque d'incendie dans le cas contraire de par la focalisation des rayons et la concentration de chaleur.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.


- Veillez à ce que la lentille 1 n'entre pas en contact avec des objets coupants ou pointus. Risque d'endommagement du produit dans le cas contraire.



Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/ exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage.

● Mise en service

● Insérer les piles

- Enlever le couvercle du boîtier à piles 2 dans le sens indiqué par la flèche.



- Insérer les deux piles **3** fournies dans le boîtier à piles.

Remarque : vérifier que la polarité est correcte. La polarité est indiquée dans le boîtier à piles.


- Remonter le couvercle du boîtier à piles **2** sur la poignée jusqu'à son enclenchement.

● Utilisation

● Utiliser le produit

- Poussez le commutateur MARCHE/ARRET **5** vers le symbole l'ampoule allumée  pour allumer la LED **4**.
- Poussez le commutateur MARCHE/ARRET **5** vers le symbole l'ampoule éteinte  pour éteindre la LED **4**.

● Remplacement des piles

- Enlever le couvercle du boîtier à piles **2** dans le sens indiqué par la flèche.
- Enlever les piles usées **3**.
- Insérez deux piles **3** neuves de type 1,5V , AAA dans le boîtier à piles.

Remarque : vérifier que la polarité est correcte. La polarité est indiquée dans le boîtier à piles.

- Remonter le couvercle du boîtier à piles **2** sur la poignée jusqu'à son enclenchement.

● Nettoyage et entretien

PRUDENCE ! Nettoyer la lentille **1** avec précautions pour éviter toute rayure.

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants caustiques ou agressifs.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas (non livré).
- N'immergez en aucun cas le produit dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- En cas de non-utilisation, conservez le produit de façon à ce que sa lentille ne soit pas rayée (p. ex. dans un sac (inclus dans la livraison)).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 - 7 : plastiques/20 - 22 : papiers et cartons/ 80 - 98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie

lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 396951_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011



Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 56
Inleiding	Pagina 56
Doelmatig gebruik.....	Pagina 57
Onderdelenbeschrijving.....	Pagina 57
Technische gegevens	Pagina 58
Inhoud van de levering	Pagina 58
Veiligheidsinstructies	Pagina 59
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 61
Voor de ingebruikname	Pagina 63
Ingebruikname	Pagina 63
Batterijen plaatsen.....	Pagina 63
Gebruik	Pagina 64
Product gebruiken.....	Pagina 64
Batterijen vervangen.....	Pagina 64
Reiniging en onderhoud	Pagina 65
Afvoer	Pagina 65
Garantie	Pagina 67
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 68
Service.....	Pagina 69

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning
V	Volt
W	Watt
	Inclusief batterijen.

LED-leesloep

● Inleiding




Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het

product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Doelmatig gebruik

Het product is geschikt voor de 2-/6-voudige vergroting van objecten. De geïntegreerde LED's zijn alleen bedoeld voor een beter contrast en voor een schaduwvrije weergave van de te vergroten objecten. Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingsgebieden.



-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Lens
- 2 Deksel van het batterijvakje
- 3 Batterij
- 4 LED
- 5 AAN-/UIT-Schakelaar

● Technische gegevens

LED: 3,2V, 0,1W

Batterijen : 2 x 1,5V , type AAA


Vergroting: 2x/6x

Kleurwaardeaandeel: $X < 0,27$

● Inhoud van de levering

Controleer direct na het uitpakken de omvang van de levering op volledigheid alsook de onberispelijke staat van het product en alle onderdelen. Monteer het product in geen geval, als de omvang van de levering niet volledig is.

1 x LED-Leesvergrootglas

2 x batterij, 1,5V , AAA

1 x etui

1 x gebruiksaanwijzing

 Inclusief batterijen.






Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkingsmateriaal. Dit product is géén speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- ⚠ VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Controleer of alle onderdelen vakkundig gemonteerd zijn. Bij onjuiste montage bestaat verwondingsgevaar.
 - Houd het product verwijderd van vocht.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL! Kijk nooit door de loep in de zon of andere lichtbronnen. Ernstig oogletsel kan het gevolg zijn.

-  **VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR!** Stel de loep nooit bloot aan directe zoninstraling of andere lichtbronnen. Laat het product nooit zonder toezicht achter. In het andere geval bestaat gevaar door gebundelde lichtstralen en geconcentreerde hitte.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Dit kan leiden tot vervormingen van het product.
- Let op dat de lens **1** niet in contact komt met scherpe of spitse voorwerpen. In het andere geval kan het product beschadigd raken.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOE-
NEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/
accu's kunnen in geval van huidcontact
chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom
in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/
accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder het verpakkingsmateriaal alstublieft volledig.

● Ingebruikname

● Batterijen plaatsen



- Verwijder het deksel van het batterijvakje **2** in pijlrichting.
- Plaats de beide bijgeleverde batterijen **3** in het batterijvakje.

Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze staat in het batterijvakje aangegeven.


- Schuif het deksel van het batterijvakje **2** weer op het batterijvakje (handgreep) totdat het vastklikt.

● Gebruik

● Product gebruiken

- Schuif de AAN-/UIT-Schakelaar **5** in de richting van de brandende gloeilamp  om de LED **4** in te schakelen.
- Schuif de AAN-/UIT-Schakelaar **5** in de richting van de uitgeschakelde gloeilamp  om de LED **4** uit te schakelen.

● Batterijen vervangen

- Verwijder het deksel van het batterijvakje **2** in pijlrichting.
- Verwijder de verbruikte batterijen **3**.
- Plaats twee nieuwe batterijen **3** van het type 1,5V , AAA in het batterijvakje.

Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze staat in het batterijvakje aangegeven.

- Schuif het deksel van het batterijvakje **2** weer op de handgreep totdat het vastklikt.

● Reiniging en onderhoud

VOORZICHTIG! Reinig de lens 1 zeer voorzichtig om krassen te voorkomen.

- Schakel het product voor de reiniging uit.
- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een droge, pluisvrije doek (niet meegeleverd).
- Dompel het product in geen geval onder in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt zodanig op dat er geen krassen op de lens kunnen komen (bijv. in een hoes (meegeleverd)).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een

cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 396951_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011



Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	71
Wstęp	Strona	71
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	72
Opis elementów	Strona	72
Dane techniczne	Strona	73
Zakres dostawy	Strona	73
Wskazówki dot. bezpieczeństwa	Strona	74
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona	76
Przed uruchomieniem	Strona	78
Uruchomienie	Strona	78
Założenie baterii	Strona	78
Zastosowanie	Strona	79
Użycie produktu	Strona	79
Wymiana baterii	Strona	79
Czyszczenie oraz konserwacja	Strona	80
Utylizacja	Strona	81
Gwarancja	Strona	83
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	84
Serwis	Strona	85

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe
V	Wolt
W	Wat
	Baterie są zawarte w zestawie.

Lupa do czytania z oświetleniem LED

● Wstęp




Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi

i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się do 2-/6-krotnego powiększania obiektów. Zintegrowane diody LED służą wyłącznie do lepszego kontrastu i bezcieniowego prezentowania powiększanych obiektów. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach. Produkt przeznaczony jest jedynie do użytku domowego, nie do komercyjnego.



-  Ten produkt nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis elementów

- 1 Soczewka
- 2 Przykrawa pojemnika na baterie
- 3 Baterie
- 4 Dioda LED
- 5 Przetącnik ZAŁ./WYŁ.

● Dane techniczne

Dioda LED: 3,2 V, 0,1 W

Baterie : 2 x 1,5 V , typ AAA


Powiększenie: 2 x/6 x

Zakres barw: $X < 0,27$

● Zakres dostawy

Prosimy o sprawdzenie zawartości - bezpośrednio po rozpakowaniu produktu - pod kątem kompletności i stanu elementów. Nie należy składać produktu, jeżeli zawartość opakowania jest niekompletna.

1 x Lupa do czytania z oświetleniem LED

2 x Baterie, 1,5 V , AAA

1 x Futerał

1 x Instrukcja obsługi




Baterie są zawarte w zestawie.



Wskazówki dot. bezpieczeństwa

PRZECHOWUJ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!


-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ORAZ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU W PRZYPADKU W MAŁYCH DZIECI!** Nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru dzieci z materiałem opakowaniowym. Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie doceniają zagrożenia. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Należy skontrolować czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowy montaż grozi zranieniem się.
- Trzymać produkt z dala od wilgoci.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA OBRAŻEŃ! Nie należy nigdy patrzeć przez lupę na słońce lub inne źródła światła. Na skutek tego może nastąpić ciężkie uszkodzenie wzroku.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA POŻARU!** Nie należy nigdy poddawać lupy na bezpośrednie działanie światła słonecznego i innych źródeł światła. Nie pozostawiać produktu bez dozoru. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo powstania pożaru na skutek skupionej wiązki światła i skoncentrowanego gorąca.

- Proszę nie poddawać niniejszego produktu jakimkolwiek skrajnym temperaturom lub silnemu

mechanicznemu oddziaływaniu. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji produktu.

- Zwracać uwagę, aby soczewka 1 nie stykała się z ostrymi lub spiczastymi przedmiotami. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów


- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**
Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania.

● Uruchomienie

● Założenie baterii



- Proszę przesunąć przykrywę pojemnika na baterie 2 w kierunku strzałki.
- Proszę założyć obydwie, w dostawie załączone baterie 3 do pojemnika na baterie.

Wskazówka: Proszę przy tym zwracać uwagę na właściwą polaryzację. Jest ona oznakowana w pojemniku na baterie.


- Proszę przesunąć przykrywą pojemnika na baterie [2] na rękojeść, aż do całkowitego zatrzasku.

● Zastosowanie

● Użycie produktu

- Należy przesunąć przełącznik ZAŁ./WYŁ. [5], w kierunku znaku zapalanej żarówki , aby załączyć diodę LED [4].
- Należy przesunąć przełącznik ZAŁ./WYŁ. [5], w kierunku znaku wyłączonej żarówki , aby wyłączyć diodę LED [4].

● Wymiana baterii

- Proszę przesunąć przykrywą pojemnika na baterie [2] w kierunku strzałki.
- Proszę usunąć zużyte baterie [3].
- Proszę założyć dwie nowe baterie [3] typu 1,5V , AAA do pojemnika na baterie.

Wskazówka: Proszę przy tym zwracać uwagę na właściwą polaryzację. Jest ona oznakowana w pojemniku na baterie.

- Proszę przesunąć przykrywą pojemnika na baterie **2** na rękojeść, aż do całkowitego zatrzasku.

● Czyszczenie oraz konserwacja

OSTROŻNIE! Proszę bardzo ostrożnie czyścić soczewkę **1**, aby nie doprowadzić do jej uszkodzenia.

- Przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Nie należy stosować ostrych i agresywnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki (niedołączona do zestawu).
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Gdy produkt nie jest używany, należy przechowywać go w taki sposób, aby nie porysować soczewki (np. w torbie (dołączona do zestawu)).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 396951_2110) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska



Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana	87
Úvod	Strana	87
Použití k určenému účelu.....	Strana	88
Popis dílů.....	Strana	88
Technické údaje.....	Strana	89
Obsah dodávky.....	Strana	89
Bezpečnostní pokyny	Strana	90
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana	92
Před uvedením do provozu	Strana	94
Uvedení do provozu	Strana	94
Vložení baterií.....	Strana	94
Použití	Strana	94
Použití výrobku.....	Strana	94
Výměna baterií.....	Strana	95
Čistění a ošetřování	Strana	95
Zlikvidování	Strana	96
Záruka	Strana	98
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana	99
Servis.....	Strana	100

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
V	Volty
W	Watty
	Baterie jsou součástí dodaného výrobku.

LED lupa na čtení

● Úvod




Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek

jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití k určenému účelu

Výrobek je vhodný na 2 až 6násobné zvětšení objektů. Integrované LED pomáhají ke zlepšení kontrastu a eliminaci stínu zvětšovaného objektu. Tento výrobek je vhodný výhradně pro použití ve vnitřních prostorech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání nebo pro jiné oblasti použití.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti.

● Popis dílů

- 1 Čočka
- 2 Víko schránky na baterie
- 3 Baterie
- 4 LED
- 5 Spínač ZAP/VYP

● Technické údaje

LED: 3,2 V, 0,1 W

Baterie : 2 x 1,5 V , AAA typ


Zvětšení: 2 x/6 x

Hodnota podílu barvy: $X < 0,27$

● Obsah dodávky

Bezprostředně po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku a všech jeho částí. V žádném případě výrobek nesestavujte, není-li obsah dodávky úplný.

1 x LED lupa na čtení

2 x baterie, 1,5 V , AAA

1 x pouzdro

1 x návod k obsluze


Baterie jsou součástí dodaného výrobku.





Bezpečnostní pokyny


USCHOVEJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVODY PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi. Výrobek není hračkou.
 - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Výrobek nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.

- Zkontroluje, jestli jsou všechny díly odborně sestaveny. Při neodborné montáži hrozí nebezpečí zranění.

- Výrobek chraňte před vlhkostí.


⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ! Nikdy se nedívejte lupou do slunce nebo jiných zdrojů světla. Následkem toho mohou být závažná zranění očí.

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Nikdy nevystavujte lupu přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům světla. Zapnutý výrobek nikdy nenechte bez dozoru. Jinak existuje nebezpečí požáru zaostřenými světelnými paprsky a koncentrovaným horkem.

- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silným mechanickým namáháním. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Dbejte na to, aby čočka **1** nepřišla do styku s ostrými a špičatými předměty. Jinak může dojít k poškozením výrobku.




Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!

- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Prosíme, odstraňte úplně obalový materiál.

● Uvedení do provozu

● Vložení baterií



- Vytáhněte víko schránky na baterie [2] ve směru šipky.
- Vložte obě dodané baterie [3] do schránky na baterie.

Upozornění: Přitom dbejte na správnou polaritu. Polarita je zobrazena ve schránce na baterie.

- Nasuňte víko schránky na baterie [2] tak daleko na úchyt, až zapadne.

● Použití

● Použití výrobku

- Posuňte spínač ZAP/VYP [5] směrem k symbolu svítící žárovky , abyste LED [4] zapnuli.
- Posuňte spínač ZAP/VYP [5] směrem k symbolu vypnuté žárovky , abyste LED [4] vypnuli.

● **Výměna baterií**

- Víko schránky na baterie vytáhněte **2** ve směru šipky.
- Opotřebované baterie **3** odejměte.
- Vložte dvě nové baterie **3** typ 1,5V $\frac{1}{3}$, AAA do schránky na baterie.

Upozornění: Přitom dbejte na správnou polaritu. Polarita je zobrazena ve schránce na baterie.

- Nasuňte víko schránky na baterie **2** tak daleko na úchyt, až zapadne.

● **Čistění a ošetřování**

POZOR! Očistěte čočku **1** velmi opatrně, abyste zabránili poškrábáním.

- Před čištěním výrobek vypněte.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé nebo agresivní čisticí prostředky.
- Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna (není součástí dodaného výrobku).
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo jiných kapalin.

- Nepoužívaný výrobek skladujte tak, aby nedošlo k poškrábání čočky (např. v sáčku (je součástí daného výrobku)).

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrných a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení

(např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 396951_2110) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika


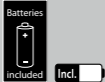
Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 102
Úvod	Strana 102
Štandardné použitie.....	Strana 103
Opis dielov.....	Strana 103
Technické údaje.....	Strana 104
Rozsah dodávky.....	Strana 104
Bezpečnostné pokyny	Strana 105
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií.....	Strana 107
Pred uvedením do prevádzky	Strana 109
Uvedenie do prevádzky	Strana 109
Vkladanie batérií	Strana 109
Použitie	Strana 110
Používanie výrobku	Strana 110
Výmena batérií.....	Strana 110
Čistenie a údržba	Strana 110
Likvidácia	Strana 111
Záruka	Strana 113
Postup v prípade poškodenia v záruke.....	Strana 114
Servis	Strana 115

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie
V	Volt
W	Watt
	Batérie sú súčasťou balenia.

LED lupa na čítanie

● Úvod




Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade

s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Štandardné použitie



Výrobok je vhodný pre 2-/6-násobné zväčšenie objektov. Integrované LED slúžia iba pre lepší kontrast a beztieňové zobrazenie zväčšovaných objektov. Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v oblasti interiéru. Výrobok nie je určený na komerčné používanie alebo pre iné oblasti nasadenia.

-  Tento výrobok nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.

● Opis dielov

- 1 šošovka
- 2 kryt priečinka na batérie
- 3 batéria
- 4 LED
- 5 ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ


● Technické údaje

LED:	3,2 V, 0,1 W
Batérie  :	2 x 1,5 V  , typ AAA
Zväčšenie:	2 x / 6 x
Podiel farebnej hodnoty:	$X < 0,27$

● Rozsah dodávky

Bezprostredne po rozbalení skontrolujte rozsah dodávky čo sa týka kompletnosti i bezchybnosti stavu výrobku a všetkých jeho častí. V žiadnom prípade nepristupujte k montáži, ak je rozsah dodávky neúplný.

1 x LED lupa na čítanie

2 x batéria, 1,5 V , AAA

1 x puzdro

1 x návod na obsluhu




Batérie sú súčasťou balenia.



Bezpečnostné pokyny

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ A OSTATNÉ POKYNY
SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V
BUDÚCNOSTI!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

Nenechávajte nikdy deti mimo dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.


⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Skontrolujte, či boli všetky časti odborne namontované. Ak bola montáž vykonaná neodborne, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Výrobok držte mimo pôsobenia vlhkosti.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Nikdy sa cez lupu nepozerajte do slnka alebo iných zdrojov svetla. Dôsledkom môžu byť závažné poranenia zraku.


-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Lupu nikdy nevystavujte priamemu slnečnému svetlu alebo iným zdrojom

svetla. Výrobok nenechávajte nikdy bez dozoru. Inak existuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku zväzkovania svetelných lúčov a koncentrovaného tepla.

- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.
- Dbajte na to, aby šošovka 1 neprišla do styku s ostrými alebo špicatými predmetmi. Inak môže dôjsť k poškodeniam výrobku.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**
Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne

mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/
priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!

- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarita (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vloženíím očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Úplne prosím odstráňte obalový materiál.

● Uvedenie do prevádzky

● Vkladanie batérii



- Stiahnite kryt priečinka na batérie [2] v smere šípky.
- Vložte obe dodané batérie [3] do priečinka na batérie.

Upozornenie: Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie.


- Kryt priečinka na batérie [2] nasuňte na rukoväť, až kým nezapadne.

● Použitie

● Používanie výrobku

- Presuňte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ [5] v smere symbolu svietiacej žiarovky  pre zapnutie LED diódy [4].
- Presuňte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ [5] v smere symbolu zhasnutej žiarovky  pre vypnutie LED diódy [4].

● Výmena batérií

- Stiahnite kryt priečinka na batérie [2] v smere šípky.
- Vyberte vybité batérie [3].
- Vložte dve nové batérie [3] typu 1,5 V , AAA do priečinka na batérie.

Upozornenie: Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie.

- Kryt priečinka na batérie [2] nasuňte na rukoväť, až kým nezapadne.

● Čistenie a údržba

POZOR! Šošovku [1] čistite veľmi opatrne, aby ste sa vyhli škrabancom.

- Pred čistením výrobok vypnite.
- V žiadnom prípade nepoužívajte leptajúce ani agresívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna (nie je súčasťou balenia).
- Výrobok v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Ak výrobok nepoužívate, uskladňujte ho tak, aby sa šošovka nepoškrabala (napr. vo vrecku (je súčasťou balenia)).

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 -7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/ akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 396951_2110) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko



Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados ...	Página 117
Introducción	Página 117
Uso conforme a su finalidad.....	Página 118
Descripción de las piezas.....	Página 118
Datos técnicos.....	Página 119
Volumen de suministro	Página 119
Indicaciones de seguridad	Página 120
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías.....	Página 122
Antes de la puesta en marcha	Página 124
Puesta en funcionamiento	Página 124
Colocar las pilas	Página 124
Uso	Página 125
Utilizar el producto.....	Página 125
Cambiar pilas	Página 125
Limpieza y conservación	Página 126
Eliminación	Página 126
Garantía	Página 128
Tramitación de la garantía.....	Página 130
Asistencia	Página 130

Leyenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua
V	Voltio
W	Vatio
	Las pilas están incluidas en el volumen de suministro.

Lupa de lectura con ledes

● Introducción




Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones

indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● **Uso conforme a su finalidad**

Este proyecto está diseñado para el aumento x2/x6 de objetos. Los LED integrados sirven para obtener un mejor contraste y una imagen sin sombras de los objetos que se quieren agrandar. El producto es apto solo para el funcionamiento en espacios interiores. Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial ni demás aplicaciones similares.


-  Este producto no es adecuado para la iluminación de habitaciones domésticas.

● **Descripción de las piezas**

- 1 Lente
- 2 Tapa del compartimento de las pilas
- 3 Pila
- 4 LED
- 5 Interruptor ON/OFF

● Datos técnicos

LED: 3,2 V, 0,1 W

Pilas  : 2 x 1,5 V , tipo AAA


Niveles de aumento: 2 x/6 x

Coordenadas cromáticas: X < 0,27

● Volumen de suministro

Controle inmediatamente después del desembalaje que el volumen de suministro esté completo, así como el buen estado del producto y de todas las piezas. No proceda al montaje del producto si el volumen de suministro no se encuentra completo.

1 x lupa de lectura con ledes

2 x pilas, 1,5 V , AAA

1 x estuche

1 x manual de instrucciones




Las pilas están incluidas en el volumen de suministro.



Indicaciones de seguridad

¡GUARDAR TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD POR SI LAS NECESITA EN UN FUTURO!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA LOS NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca

deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.


⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES! Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.

■ Revise que todas las piezas estén montadas apropiadamente. Existe peligro de lesiones en caso de un montaje inapropiado.

■ Mantenga el producto alejado de la humedad.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Nunca mire a través de la lupa al sol u otras fuentes de luz. Esto podría producir graves lesiones a los ojos.

■  **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO!** Nunca exponga la lupa a la luz directa del sol u otras fuentes de luz.


Nunca deje el producto sin vigilancia. De otro modo existe peligro de incendio debido a la concentración de rayos de luz y calor.

■ No exponga el producto a temperaturas extremas o a grandes esfuerzos mecánicos. De lo contrario, el producto podría deformarse.

■ Preste atención a que la lente **1** no entre en contacto con objetos afilados o puntiagudos. De lo contrario, el producto podría dañarse.




Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!**
Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo.
¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.

- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Antes de la puesta en marcha

Nota: Retire completamente el material de embalaje.



● Puesta en funcionamiento

● Colocar las pilas


- Retire la tapa del compartimento de las pilas **2** en la dirección de la flecha.
- Coloque las dos pilas incluidas **3** en el compartimento.
Nota: tenga en cuenta la polaridad correcta. Esta aparece en el compartimento de las pilas.
- Deslice la tapa del compartimento de las pilas **2** a lo largo del enganche hasta que encaje.

● Uso

● Utilizar el producto

- Apriete el interruptor ON/OFF [5] en la dirección del dibujo con la bombilla encendida , para encender el LED [4].
- Apriete el interruptor ON/OFF [5] en la dirección del dibujo con la bombilla apagada , para apagar el LED [4].

● Cambiar pilas

- Retire la tapa del compartimento de las pilas [2] en la dirección de la flecha.
- Retire las pilas usadas [3].
- Coloque dos pilas nuevas [3] del tipo 1,5V , AAA en el compartimento.

Nota: Tenga en cuenta la polaridad correcta. Esta aparece en el compartimento de las pilas.

- Desplace la cubierta del compartimento de las pilas [2] a lo largo del enganche hasta que encaje.

● Limpieza y conservación

¡PRECAUCIÓN! Limpie la lente 1 con sumo cuidado para evitar que se raye.

- Apague el producto antes de limpiarlo.
- No utilice en ningún caso productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto con un paño seco sin pelusas (no incluido en el volumen de suministro).
- No sumerja el producto en agua o en otros líquidos bajo ningún concepto.
- Guarde el producto cuando no lo utilice del tal modo que la lente no pueda rayarse (p. ej. en una bolsa (incluida en el volumen de suministro)).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo.

Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 396951_2110) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES **Asistencia en España**



Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



De anvendte piktogrammers legende	Side 132
Indledning	Side 132
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 133
Beskrivelse af delene.....	Side 133
Tekniske Data.....	Side 134
Leveringsomfang.....	Side 134
Sikkerhedsregler	Side 135
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 136
Inden ibrugtagningen	Side 138
Ibrugtagen	Side 139
Batterierne sættes ind.....	Side 139
Anvendelse	Side 139
Anvendelse af produkt.....	Side 139
Batterierne skiftes.....	Side 139
Rensning og vedligeholdelse	Side 140
Bortskaffelse	Side 141
Garanti	Side 142
Afvikling af garantisager.....	Side 144
Service.....	Side 144

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding
V	Volt
W	Watt
	Batterier er indeholdt i leveringen.

LED-læselup

● Indledning




Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert

sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Formålsbestemt anvendelse**

Produktet egner sig til den 2-/6-gange forstørrelse af objekter. De integrerede LED'er tjener kun til den bedre kontrast og til en skyggefri præsentation af objekterne som skal forstørres. Produktet er udelukkende egnet til driften indendørs. Produktet er ikke beregnet til den kommercielle brug eller til andre anvendelsesområder.




-  Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdningen.

● **Beskrivelse af delene**

- 1 Linse
- 2 Batteribeholderdæksel
- 3 Batteri
- 4 LED
- 5 TÆND-/SLUK-knap

● Tekniske Data

LED: 3,2V, 0,1W

Batterier  : 2 x 1,5V , type AAA


Forstørrelse: 2 x/6 x

Farveværdiandel: $X < 0,27$

● Leveringsomfang

Kontroller umiddelbart efter udpakningen, at alle dele er leveret med og at produktet og alle delene befinder sig i en upåklagelig tilstand. Saml ikke produktet, hvis ikke alle dele er leveret med.

1 x LED-læselup

2 x batteri, 1,5V , AAA

1 x etui

1 x betjeningsvejledning



Batterier er indeholdt i leveringen.




Sikkerhedsregler

ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG ANDRE DOKUMENTER BØR OPBEVARES TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Børn må ikke være alene og uden opsyn med indpakningsmaterialet. Der er risiko for kvælning i emballagematerialet. Børn er som regel ikke i stand til at vurdere faremomenterne. Børn skal holdes borte fra emballeringsmaterialet. Produktet er ikke noget legetøj!
 - Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.
- ⚠ FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!**
Anvend ikke produktet, hvis De konstaterer beskadigelser af enhver art.

- Kontroller, om alle dele blev monteret korrekt. Ved uhensigtsmæssig montering består fare for personskade.
- Hold produktet borte fra fugt.


⚠ PAS PÅ! RISIKO FOR TILSKADEKOMST! Kig aldrig igennem luppen på solen eller andre lyskilder. Det kan resultere i alvorlige skader i øjnene.

-  **PAS PÅ! RISIKO FOR BRAND!** Udsæt aldrig luppen direkte sollys eller andre lyskilder. Lad aldrig produktet være uden opsyn. Ellers resulterer det i risiko for brand på grund af koncentrerede lysstråler og varme.
- Udsæt ikke produktet for ekstreme temperaturer eller alvorlige mekaniske belastninger. Ellers kan det resultere i deformationer hos produktet.
- Vær opmærksom på, at linsen 1 ikke kommer i berøring med skarpe eller spidse genstande. Ellers kan det resultere i skader på produktet.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Inden ibrugtagningen

Henvisning: Fjern emballagematerialet fuldstændigt.

● Ibrugtagen

● Batterierne sættes ind



- Træk batteribeholderdækslet **2** af i retning af pilen.
- De to medleverede batterier **3** sættes ind i batteribeholderen.

Bemærk: Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved dette. Denne vises i batteribeholderen.

- Skub batteribeholderdækslet **2** så langt på håndtaget, indtil den griber fat.

● Anvendelse

● Anvendelse af produkt

- TÆND-/SLUK-knappen **5** skubbes i retning mod tegnet med den tændte glødepære  for at tænde LED **4**.
- TÆND-/SLUK-knappen **5** skubbes i retning mod tegnet med den slukkede glødepære  for at slukke LED **4**.

● Batterierne skiftes

- Træk batteribeholderdækslet **2** af i retning af pilen.
- Udtag de brugte batterier **3**.

- Indsæt to nye batterier **3** af typen 1,5V \equiv , AAA i batteribeholderen.
Bemærk: Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved dette. Denne vises i batteribeholderen.
- Skub batteribeholderdækslet **2** så langt på håndtaget, indtil det griber fat.

● Rensning og vedligeholdelse

OBS! Rens linsen **1** meget forsigtigt, for at undgå ridser.

- Sluk for produktet inden rengøringen.
- Anvend under ingen omstændigheder ætsende eller aggressive rengøringsmidler.
- Anvend til rengøring en tør fnugfri klud (ikke indeholdt i leveringen).
- Sænk under ingen omstændighed produktet ned i vand eller andre væsker.
- Opbevar produktet ved ikke anvendelse på sådan en måde, at linsen ikke ridses (f.eks. i en pose (indeholdt i leveringen)).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem

vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de

juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantiasager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 396951_2110) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**



Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 146
Introduzione	Pagina 146
Utilizzo previsto	Pagina 147
Descrizione dei componenti	Pagina 147
Dati tecnici	Pagina 148
Volume della fornitura	Pagina 148
Indicazioni di sicurezza	Pagina 149
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 151
Prima della messa in funzione	Pagina 153
Avvio	Pagina 153
Inserimento delle batterie	Pagina 153
Utilizzo	Pagina 154
Utilizzo del prodotto	Pagina 154
Sostituzione delle batterie	Pagina 154
Pulizia e manutenzione	Pagina 155
Smaltimento	Pagina 156
Garanzia	Pagina 158
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 159
Assistenza	Pagina 160

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua
V	Volt
W	Watt
	Le batterie sono incluse nella confezione.

Lente d'ingrandimento LED

● Introduzione




Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo previsto



Il prodotto è adeguato solo per l'ingrandimento di 2-/6 volte degli oggetti. I LED integrati servono solo per un contrasto migliore e per la rappresentazione senza ombre degli oggetti da ingrandire. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri settori di impiego.

-  Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Lente
- 2 Coperchio del vano portabatterie
- 3 Batteria
- 4 LED
- 5 Interruttore ON/OFF


● Dati tecnici

LED:	3,2V, 0,1 W
Batterie  :	2x 1,5V  , tipo AAA
Ingrandimento:	2x/6x
Coordinate cromatiche:	X < 0,27

● Volume della fornitura

Controllate il prodotto subito dopo averlo scartato e verificate che il volume della fornitura sia completo e le condizioni del prodotto e di tutti gli altri pezzi siano impeccabili. Non montare il prodotto prima di assicurarsi che il volume di fornitura non sia completo.

1 x lente d'ingrandimento LED

2 x batterie da 1,5V , tipo AAA

1 x astuccio

1 x libretto di istruzioni d'uso


Le batterie sono incluse nella confezione.





Indicazioni di sicurezza

CONSERVARE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!


-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il materiale per imballaggio sempre fuori della portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibile dall'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.

- Controllare che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste il pericolo di lesioni.
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE! Non guardare mai attraverso la lente di ingrandimento verso il sole o altre sorgenti di luce. Ne potrebbero derivare gravi lesioni agli occhi.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO!** Non esporre mai la lente di ingrandimento alla luce solare diretta o ad altre fonti di luce. Non lasciare mai il prodotto senza sorveglianza. In caso contrario sussiste il pericolo di incendio a causa di fasci di raggi luminosi o di concentrazione di calore.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto si potrebbe deformare.
- Fare attenzione a che la lente **1** non entri in contatto con oggetti aguzzi o appuntiti. In caso contrario ciò si potrebbe provocare danni al prodotto.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali

ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.

- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!

- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● **Prima della messa in funzione**

Nota: rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

● **Avvio**

● **Inserimento delle batterie**



- Estrarre il coperchio del vano portabatterie **2** tirandolo nella direzione mostrata dalla freccia.
- Inserire le due batterie **3** in dotazione nel vano portabatterie.

Nota: Assicurarsi che la polarità sia corretta. Questa viene mostrata nel vano portabatterie.


- Spingere il coperchio del vano portabatterie **2** per quanto è possibile sull'impugnatura fino a quando non scatta.

● **Utilizzo**

● **Utilizzo del prodotto**

- Per accendere il LED **4** spingere il tasto ON/OFF **5** in direzione del segno della lampada a incandescenza accesa .
- Per spegnere il LED **4** spingere il tasto ON/OFF **5** in direzione del segno della lampada a incandescenza spenta .

● **Sostituzione delle batterie**

- Spingere il coperchio del vano portabatterie **2** nella direzione mostrata dalla freccia.
- Rimuovere le batterie **3** usate.
- Inserire due nuove batterie **3** del tipo 1,5V  AAA nel vano portabatterie.

Nota: Assicurarsi che la polarità sia corretta. Questa viene mostrata nel vano portabatterie.

- Spingere il coperchio del vano portabatterie **2** per quanto è possibile sull'impugnatura fino a quando non scatta.

● **Pulizia e manutenzione**

ATTENZIONE! Pulire la lente **1** con estrema attenzione al fine di evitare di provocare graffi.

- Prima della pulizia spegnere il prodotto.
- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o corrosivi.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi (non incluso nella confezione).
- Non immergere in nessun caso il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- In caso di inutilizzo, conservare il prodotto in modo tale da non graffiare la lente (ad es. in una custodia (contenuta nella fornitura)).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come

parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 396951_2110) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia



Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 162
Bevezető	Oldal 162
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 163
A részek megnevezése	Oldal 163
Műszaki adatok.....	Oldal 164
Csomagolás tartalma	Oldal 164
Biztonsági figyelmeztetés	Oldal 165
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 167
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 169
Üzembevétel	Oldal 169
Az elemek behelyezése	Oldal 169
Használat	Oldal 169
A termék használata	Oldal 169
Az elemek cseréje	Oldal 170
Tisztítás és ápolás	Oldal 170
Mentesítés	Oldal 171
Garancia	Oldal 173
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 174
Szerviz.....	Oldal 175

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség
V	Volt
W	Watt
	Az elemeket tartalmazza a csomag.

LED nagyító

● Bevezető




Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót

egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A termék a tárgyak 2-/6-szeres nagyítására szolgál. A beépített LED-ek a jobb kontrasztot és a nagyobbítandó tárgy árnyékmentes megjelenítését szolgálják. A termék kizárólag beltéri üzemeltetésre alkalmas. A termék nem kereskedelmi, vagy más célú alkalmazásra készült.




-  Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

● **A részek megnevezése**

- 1 lencse
- 2 elemrekesz fedél
- 3 elem
- 4 LED
- 5 BE-/KI-kapcsoló

● **Műszaki adatok**

LED: 3,2 V, 0,1 W

Elemek  : 2 x 1,5 V , AAA típusú


Nagyítás: 2 x/6 x

Színérték-arány: $X < 0,27$

● **Csomagolás tartalma**

A kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a csomagolás tartalmát, annak teljességét, valamint a termék és az elemek kifogástalan állapotát. Semmi esetre se szerelje össze a terméket, ha a csomagolás nem teljes.

1 x LED-nagyító

2 x elem, 1,5 V , AAA típusú

1 x tok

1 x használati utasítás



Az elemeket tartalmazza a csomag.



Biztonsági figyelmeztetés


ŐRIZZE MEG VALAMENNYI BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐ IDŐ SZÁMÁRA!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Sohasse hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagoló anyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a csomagolóanyagoktól távol. A termék nem játékszer.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Ne használja a terméket, ha rajta bármilyen sérülést fedez fel rajta.

- Ellenőrizze, hogy valamennyi alkatrész szakszerűen van összeszerelve. Szakszerűtlen szerelés esetén sérülésveszély áll fenn.
- Tartsa a terméket a nedvességtől távol.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Sohase nézzen a nagyítón át a napba, vagy más fényforrásokba. A következmények súlyos szemsérülések lehetnek.


-  **VIGYÁZAT! TŰZVESZÉLY!** Sohase tegye ki a nagyítót a nap közvetlen sugarai, vagy más fényforrások hatásának.

Sohase hagyja a terméket felügyelet nélkül. Ellenkező esetben az összegyűjtött fénysugarak és a koncentrált hő által tűzveszély állhat elő.

- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleteknek, vagy erős mechanikai igénybevételeknek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Ügyeljen arra, hogy a lencse 1 éles vagy hegyes tárgyakkal kapcsolatba ne kerülhessen. Ellenkező esetben a termék megkárosodhat.




Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!

- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot.

● Üzembevétel

● Az elemek behelyezése

- Húzza le az elemrekesz fedelét **2** a nyíl irányában.
- Helyezze a két szállítmánybeli elemet **3** az elemrekeszbe.


Utalás: Eközben ügyeljen a helyes polarításra.


Azt az elemrekeszben megjelölték.

- Tolja az elemrekesz fedelét **2** addig a nyélre, amíg az bepattan.


● Használat

● A termék használata

- A LED **4** bekapcsolásához tolja a BE-/KI-kapcsolót **5**, a világító izzót ábrázoló rajz  irányába.

- A LED **4** kikapcsolásához tolja a BE-/KI-kapcsolót **5**, a kialudt izzót ábrázoló rajz  irányába.

● Az elemek cseréje

- Húzza le az elemrekesz fedelét **2** a nyíl irányában.
- Vegye ki az elhasznált elemeket **3**.
- Helyezzen be két 1,5V , AAA típusú elemet **3** az elemrekeszbe.

Utalás: Eközben ügyeljen a helyes polarításra. Azt az elemrekeszben megjelölték.

- Tolja az elemrekesz fedelét **2** addig a nyélre, amíg az bepattan.

● Tisztítás és ápolás

VIGYÁZAT! Kercolások elkerülése érdekében tisztítsa a lencsét **1** nagyom óvatosan.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket.
- Semmiképpen ne használjon erre a célra maró hatású vagy agresszív tisztítószeret.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon (nem tartalmazza a csomag).

- Semmilyen esetben ne merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba.
- Ha nem használja, tárolja a terméket úgy, hogy a lencse ne karcolódjon meg (pl. egy zacskóban (a csomag tartalmazza)).

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Trimanlogó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium,

Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 396951_2110) a vásárlás tényének igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének

mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország



Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 177
Uvod	Stran 177
Predvidena uporaba	Stran 178
Opis delov	Stran 178
Tehnični podatki.....	Stran 178
Obseg dobave	Stran 179
Varnostna navodila	Stran 179
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje	Stran 181
Pred začetkom obratovanja	Stran 183
Začetek uporabe	Stran 183
Vstavljanje baterij	Stran 183
Uporaba	Stran 184
Uporaba izdelka	Stran 184
Menjavanje baterij	Stran 184
Čiščenje in nega	Stran 185
Odstranjevanje	Stran 185
Garancija	Stran 188
Postopek pri uveljavljanju garancije.....	Stran 188
Servis	Stran 188
Garancijski list	Stran 189

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok/enosmerna napetost
V	Volt
W	Vat
	Baterije so priložene.

LED-lupa za branje

● Uvod




Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba



Izdelek je primeren za 2-/6-kratno povečavo predmetov. Vgrajene LED-lučke so namenjene za boljši kontrast in za prikaz predmetov, ki jih želite povečati, brez preklapljanja. Izdelek je primeren izključno za uporabo v notranjih prostorih. Izdelek ni predviden za komercialno uporabo ali druga področja uporabe.

-  Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

- 1 leča
- 2 pokrov predalčka za bateriji
- 3 baterija
- 4 LED
- 5 stikalo za VKLOP/IZKLOP

● Tehnični podatki

LED:	3,2 V, 0,1 W
Bateriji  :	2 x 1,5 V  , tip AAA
Povečava:	2 x/6 x
Delež barvne vrednosti:	X < 0,27

● Obseg dobave


Takoj ko odvijete embalažo, preverite popolnost in nepoškodovanost izdelka ter vseh delov. Nikakor ne sestavite izdelka, če obseg dobave ni popoln.

1 x LED-lupa za branje

2 x baterija, 1,5 V \equiv , AAA

1 x etui


1 x navodilo za uporabo

-  Baterije so priložene.



Varnostna navodila

VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  **⚠ OPOZORILO! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN NEVARNOST NEZGOD ZA MAJHNE OTROKE IN OTROKE!** Otroke nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost

zadužitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala. Ta izdelek ni igrača.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH

POŠKODB! Ne uporabljajte izdelka, če odkrijete kakršno koli poškodbo.

- Preverite, če so vsi deli ustrezno pritrjeni. V primeru nestrokovne pritrditev obstaja nevarnost poškodbe.
- Izdelek hranite stran od vlage.




POZOR! NEVARNOST POŠKODB! Skozi povečevalno steklo nikoli ne glejte v sonce ali druge vire svetlobe. Posledica so lahko hude poškodbe oči.



POZOR! NEVARNOST POŽARA!

Povečevalnega stekla nikoli ne izpostavljajte direktni sončni svetlobi ali drugim

virom svetlobe. Izdelka nikoli ne pustite nenadzorovanega. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara zaradi snopov svetlobnih žarkov in koncentrirane vročine.

- Izdelka ne izpostavljajte previsokim temperaturam ali močnim mehanskim obremenitvam. V nasprotnem primeru lahko pride do deformiranja izdelka.
- Pazite na to, da leča  ne pride v stik z ostrimi ali koničastimi predmeti. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb izdelka.



Varnostni napotki za baterije/ akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



■ **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice

so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.

- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!

- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Pred začetkom obratovanja

Napotek: Odstranite ves embalažni material.

● Začetek uporabe

● Vstavljanje baterij

- Pokrov predalčka za bateriji 2 snemite v smeri puščice.

- V predalček za bateriji vstavite obe zraven dobavljeni bateriji **3**.

Opozorilo: Pri tem pazite na pravilno polarizacijo. Ta je prikazana v predalčku za bateriji.


- Pokrov predalčka za bateriji **2** potisnite na ročaj tako daleč, da se zaskoči.

● Uporaba

● **Uporaba izdelka**

- Stikalo za VKLOP/IZKLOP **5** potisnite v smer znaka svetee žarnice , da LED **4** vklopite.
- Stikalo za VKLOP/IZKLOP **5** potisnite v smer znaka ugasnjene žarnice , da LED **4** izklopite.

● **Menjavanje baterij**

- Pokrov predalčka za bateriji **2** snemite v smeri puščice.
- Iztrošeni bateriji **3** vzemite ven.
- V predalček za bateriji vstavite dve novi bateriji **3** tipa 1,5 V , AAA.

Opozorilo: Pri tem pazite na pravilno polarizacijo. Ta je prikazana v predalčku za bateriji.

- Pokrov predalčka za bateriji **2** potisnite na ročaj tako daleč, da se zaskoči.

● Čiščenje in nega

POZOR! Lečo **1** čistite zelo previdno, da preprečite nastanek prask.

- Pred čiščenjem izklopite izdelek.
- V nobenem primeru ne uporabljajte jedkih ali agresivnih čistil.
- Za čiščenje uporabljajte čisto krpo, ki ne pušča vlaken (ni priložena).
- Izdelka v nobenem primeru ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite tako, da se leča ne more opraskati (npr. v vrečki (priložena)).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 396951_2110) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



 **Pooblašчени serviser:**

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA


Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.



4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

- 
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: Z29652A

Version: 04/2022

Stand der Informationen · Last
Information Update · Version
des informations · Stand van
de informatie · Stan informacj
Stav informací · Stav informáci
Estado de las informaciones
Tilstand af information · Versione
delle informazioni · Információk
állása · Stanje informacij: 12/2021
Ident.-No.: Z29652A122021-8



IAN 396951_2110

